

**Tablica 6. Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej**

Table 6. Registered activity of the State Fire Service

Wyszczególnienie	2010	2015	2016	2017	Specification
Liczba zdarzeń	1449	1185	1139	1663	Number of events
pożary	756	620	446	505	fires
miejscowe zagrożenia	628	504	629	907	local threats
wyjazdy do fałszywych alarmów	65	61	64	251	false alarms
Obiekty mieszkalne dotknięte pożarami	256	182	158	223	Residential buildings affected by fires
Wypadki z ludźmi <sup>a</sup>	164	152	191	251	Casualties <sup>a</sup>
w tym przy pożarach	43	28	33	28	of which during fires

a Dane dotyczą liczby osób poszkodowanych podczas zdarzeń.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Białymstoku.

a Data concern number of fatalities and people injured in accidents.

Source: data of the Voivodship Headquarters of the State Fire Service in Białystok.

**Tablica 7. Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję<sup>a</sup>**Table 7. Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2016	2017	2016	2017	Specification
	przestępstwa stwierdzone <i>ascertained crimes</i>	przestępstwa stwierdzone <i>ascertained crimes</i>	wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>rate of detectability of delinquents of crimes in %</i>	wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>rate of detectability of delinquents of crimes in %</i>	
<b>Ogółem</b>	<b>4937</b>	<b>4608</b>	<b>62,3</b>	<b>63,4</b>	<b>Total</b>
w tym przestępstwa:					<i>of which crimes:</i>
o charakterze kryminalnym	3432	3228	55,7	54,6	<i>criminal</i>
o charakterze gospodarczym	858	793	64,3	77,1	<i>commercial</i>
drogowe	432	408	97,7	97,5	<i>road</i>
Z ogółem rodzaje przestępstw:					<i>Of total types of crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu	179	202	71,0	63,9	<i>against life and health</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	516	463	98,1	97,8	<i>against public safety and safety in transport</i>
przeciwko wolności i wolności sumienia	142	183	78,9	82,0	<i>against freedom and freedom of conscience</i>
przeciwko rodzinie i opiece	121	192	100,0	97,9	<i>against the family and guardianship</i>
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego <sup>b</sup>	101	82	93,1	90,2	<i>against the activities of state institutions and local government<sup>b</sup></i>
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	102	90	96,1	98,9	<i>against the judiciary</i>
przeciwko wiarygodności dokumentów	213	148	70,0	69,8	<i>against the reliability of documents</i>

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa).

a Excluding punishable acts committed by juveniles. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) as well as Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport).

**Tablica 7. Przesłtępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję<sup>a</sup> (dok.)**

*Table 7. Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	2016	2017	2016	2017	Specification
	przesłtępstwa stwierdzone <i>ascertained crimes</i>		wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>rate of detectability of delinquents of crimes in %</i>		
Z ogółem rodzaje przestępstw (dok.):					<i>Of total types of crimes (cont.):</i>
przeciwko mieniu	2847	2554	47,9	47,2	<i>against property</i>
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	84	71	1,2	0,0	<i>against money and securities trading</i>
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii	340	273	95,9	96,3	<i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

*a Excluding punishable acts committed by juveniles.*

*Source: data of the National Police Headquarters.*